

令和元年「旅の生きがい大学」のご案内

1. イベント内容 新潟を巡り笹川流れ遊覧、月岡温泉“白玉の湯泉慶”に泊まる旅

(新潟県方面1泊2日)

2. 実施日・班編成

第1班 令和元年6月10日(月)～11日(火)
日高・入曽・狭山西・高萩・新狭山・毛呂山・狭山・越生・
北坂戸支店

第2班 令和元年6月11日(火)～12日(水)
所沢・狭山ヶ丘・新所沢・小手指・山口・所沢東・武蔵藤沢・
所沢けやき台・所沢松井・東村山・清瀬・三芳・ふじみ野・
東大和・西東京支店

第3班 令和元年6月13日(木)～14日(金)
飯能中央(西武団地)・入間・黒須・東飯能(加治)・仏子・
入間西・飯能南・青梅東支店

寿 班 令和元年6月17日(月)～18日(火)
鶴ヶ島・南大塚・笠幡・川越・鶴ヶ島西・川越石原町・霞ヶ関・
さいたま・さいたま中央支店

[旅行代金] お一人様 32,600円

[宿泊場所] 新潟県月岡温泉「白玉の湯 泉慶」

[募集人員] 480名(各班120名)

[募集期間] 平成31年(2019年)4月1日(月)～令和元年5月20日(月)まで

[添乗員] 同行します。

※お申込みについては、最寄りの本・支店窓口または営業係りへお申し付け下さい。

詳しくは支店に準備しておりますパンフレットをご覧ください。



シリーズ第41回

はんしん YOUYOUクラブ

旅の生きがい大学



新潟を巡り笹川流れ遊覧、 月岡温泉“白玉の湯 泉慶”に泊まる旅



新潟で歴史と文化が根づく
村上地方を中心に巡る

笹川流れ遊覧船

画像提供：村上観光協会

※悪天候の場合、欠航となる場合があります。

ご宿泊ホテル



白玉の湯 泉慶

露天風呂 画像提供：白玉の湯 泉慶



日本のホテル・旅館100選 第4位!

月岡温泉内でも自家源泉を所有しているのはホテル泉慶のみです。源泉井戸は月岡温泉の3倍近い地下約1,000mより湧出し、硫黄型硫黄泉(エメラルドグリーン色の硫黄泉)では硫黄含有量(総硫黄値)は断トツの日本一で美肌の湯として有名です。

【温泉の特徴】循環ろ過、加水、加温となります。※大浴場内湯は白湯(沸かし湯)となっております。
泉質：含硫黄-ナトリウム-塩化物・硫酸塩泉 pH:7.6
効能：アトピー性皮膚炎、尋常性乾癬、慢性湿疹、表皮化膿症

※画像はすべてイメージです。



錦鯉の里

画像提供：Photo AC



企画協力

ひと、まち、きずな大切に。
飯能信用金庫
はんしん 年金友の会

旅行企画・実施<お問合せ・お申込み>

観光庁長官登録旅行業第2053号 一般社団法人日本旅行業協会正会員

近畿日本 ツーリスト 株式会社近畿日本ツーリスト首都圏 埼玉支店

〒330-0802 さいたま市大宮区宮町3-13-2 OMCビル1階
総合旅行業務取扱管理者：下河 浩・荻原 直樹 担当者：はんしん係 TEL:048-645-0038

営業時間／月～金：9:30～17:30(土・日・祝日休み) ※休業日と営業時間外の取消・変更のお申し出には対応できませんので、営業日の受付となります。

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく上記の総合旅行業務取扱管理者にご質問ください。



0440-1903-1014

日程	行 程				食事
第1日目	はんしん各支店 7:20	最寄IC 7:40	塩沢石打IC 10:00	★「もてなし手形」でお楽しみください! ○塩沢宿 牧之通り(もてなし手形 参加) 10:15～11:15	朝食:×
	道の駅ゆのたに 深雪の里(昼食・買物) 11:45～12:35	★錦鯉に関する各種資料の展示 ○錦鯉の里(見学) 13:05～13:35	★浄土真宗真宗大谷派の寺院 ○佛性山金剛院 無為信寺(法話) 15:10～15:50	月岡温泉(泊) 16:15	昼食:○ 夕食:○
第2日目	バス2台 ホテル 8:30	★海上から望む景色が別格 ○笹川流れ遊覧船(乗船見学) 9:50(10:20～11:00)11:10	★小和田家ゆかりの資料も ○おしゃぎり会館(見学) 11:40～12:20		朝食:○
	バス1台 ホテル 8:30	★小和田家ゆかりの資料も ○おしゃぎり会館(見学) 9:30～10:10	★海上から望む景色が別格 ○笹川流れ遊覧船(乗船見学) 10:40(11:10～11:50)12:00		
	サーモンハウス(昼食) 12:30～13:20	岩船港鮮魚センター(買物) 13:35～14:05	最寄IC	はんしん各支店 19:00	昼食:○
	船が欠航の場合 ホテル 8:30	★小和田家ゆかりの資料も ○おしゃぎり会館(見学) 9:30～10:30	岩船港鮮魚センター(買物) 10:45～11:15		
	★日本で最初の鮭の博物館 ○イヨボヤ会館(見学) サーマンハウス(昼食) 11:30～12:20	12:20～13:10	最寄IC	はんしん各支店 18:20	夕食:×

※天候・交通事情等やむを得ない事由により通行道路・見学順序・所要時間を変更する場合があります。 記入例／＝バス、・・・徒歩 ※○:食事あり、×:食事なし ※観光マーク:◎入場観光、○下車観光、△車窓観光

旅行期間

第1班 2019年6月10日(月)～11日(火) 1泊2日
日高・入曽・狭山西・高萩・新狭山・毛呂山・狭山・越生・北坂戸支店

第2班 2019年6月11日(火)～12日(水) 1泊2日
所沢・狭山ヶ丘・新所沢・小手指・山口・所沢東・武蔵藤沢・所沢けやき台・所沢松井・東村山・清瀬・三芳・ふじみ野・東大和・西東京支店

第3班 2019年6月13日(木)～14日(金) 1泊2日
飯能中央(西武団地)・入間・黒須・東飯能(加治)・仏子・入間西・飯能南・青梅東支店

寿 班 2019年6月17日(月)～18日(火) 1泊2日
鶴ヶ島・南大塚・笠幡・川越・鶴ヶ島西・川越石原町・霞ヶ関・さいたま・さいたま中央支店

旅行代金 お一人様 32,600円

- 利用宿泊ホテル 月岡温泉／白玉の湯 泉慶(和室4～5名利用・男女別相部屋、バス・トイレ付)
※お部屋は相部屋となります。同ツアー内の他のお客様と同じ部屋になる場合がございますのでご了承のうえお申込みください。
- 利用バス会社 西武観光バス・エムエス観光バス
- 募集人員 各班120名様 ※定員になり次第締切ります。(最少催行人員／各班:72名様)
- 参加資格 飯能信用金庫にて各種年金の受取をされている方、今後予定される方。
- 募集締切日 2019年5月20日(月) ■添 乗 員 全行程同行します。
- 申 込 方 法 別紙申込書によりお申込みください。
※申込書に必要事項をご記入の上お申し込みください。申込みと同時に旅行代金をお振込みください。併せて申込書を当社までご提出ください。
※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので事前にご確認の上お申し込みください。

振 込 先

飯能信用金庫・さいたま中央支店、普通預金 口座番号0085327
口座名義・株式会社近畿日本ツーリスト首都圏 埼玉支店

※本旅行実施にあたっては契約の変更及び解除、責任及び免責損害賠償等に関する事項は近畿日本ツーリストの旅行業約款ならびに旅行業法の定めるところによります。
※出発案内につきましては出発日の前日までに、お客様にお渡しいたします。※長時間ご乗車いただく行程になりますので、体調を充分に整えてご参加ください。また、履きなれた靴でご参加ください。

旅行代金に含まれるもの	①交通費:日程表に記載された団体行動中の交通費(貸切バス代) ③食事代金:朝食1回、昼食2回、夕食1回 ⑤有料道路代・駐車場代・バス乗務員宿泊費 ⑦国内旅行傷害保険料(N1タイプ150円) ※上記代金はお客様の都合により、一部利用されなくても払い戻しいたしません。	旅行代金に含まれないもの	※上記以外は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。 ①個人的性格の費用:飲物代、クリーニング代、電話代など ②日程に記載のない交通費 ③上記保険の対象とならない傷害、疾病に関する医療費
旅行代金について	②宿泊代金:ホテル(和室4～6名利用・男女別相部屋、バス・トイレ付) ④観光代金:日程表に記載された観光時のガイド代、入場料金 ⑥添乗員同行費用		

旅行代金算出基準日:2019年3月1日

旅行条件(要旨) ※お申し込みの際には、詳しい国内(海外)募集型企画旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、必ず内容を事前にご確認のうえお申し込みください。

■お申し込み

- 申込書に必要事項を記入の上、お申込みください。同時に旅行代金32,600円を所定の口座にお振込みください。※申込金は、「旅行代金」「取消料」「遺失料」のそれぞれ一部または全部として取扱いします。
- 電話等の通信手段にて予約の場合、当社が予約を承諾した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金のお支払いが必要です。
- a.旅行開始日に75歳以上の方、b.身体に障害をお持ちの方、c.健康を害している方、d.妊娠中の方、e.補助犬使用者の方その他の特別の配慮を必要とする方は、その旨お申込みください。当社は可能な範囲内でこれに応じます。なお、お客様からの申し出に基づき、当社がお客様のために適切な措置に要する費用はお客様の負担となります。
- お申し込み時に20歳未満の方は、親権者の同意書が必要となります。
- 本旅行は株式会社近畿日本ツーリスト首都圏が企画・募集・実施する企画旅行で、参加される方は当社と企画旅行契約を結んでいただきます。契約は、当社の承諾と上記申込金の受理をもって成立するものとし、成立日は当社が申込金を受理した日となります。
- 通信契約により旅行契約の締結を希望されるお客様との旅行条件
- 当社は、当社が提携するクレジットカード会社(以下「提携会社」といいます)のカード会員(以下「会員」といいます)より、会員の署名なくして旅行代金の一部(申込金)等のお支払いを受けることにより「通信契約」といいます。条件に、電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段による旅行契約を締結する場合があります。ただし、当社が提携会社と無署名取扱特約を含む加盟店契約がない等、または業務上の理由等でお受けできない場合もあります。
- 通信契約の申込みにより、会員は申込みをしようとする「企画旅行の名称」「出発日」等に加えて「カード名」「会員番号」「カード有効期限」等を当社にお申し出いただきます。
- 通信契約は、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発送した時に成立します。ただし当該契約の申込みを承諾する旨の通知をメール、FAX、留守番電話等で行う場合は、当該通知が会員に到達したときに成立します。
- 通信契約での「カード利用日」は、会員及び当社が企画旅行契約に基づき旅行代金等の支払または払戻債務を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し出があった日となります。

■旅行代金・追加旅行代金・旅行雑費

申込金、取消料、変更補償金の計算の基準となる旅行代金は、追加旅行代金を含めた代金をいいます。追加代金とは、①部屋ご利用人数による追加代金、②延泊による宿泊代金などをいいます。

■確定日程表

確定した宿泊ホテルなどが記載された確定日程表は、ご出発の前日までに交付します。ただし、出発の7日前以降ににお申込の場合は旅行開始日当日に交付することがあります。なお、交付日以前であってもお問合せいただければ手配状況についてご説明いたします。

■旅行契約内容・代金の変更

当社は天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関等のサービス提供の中止、官公署の命令、当初の運行計画によらない運送サービスの提供その他の当社の関与を要する事由が生じた場合、契約内容を変更することがあります。またその変更に伴い、旅行代金を変更することがあります。著しい経済情勢の変動により通常予想される程度を大幅に超えて利用する運送機関の運賃・料金の改定があった場合は旅行代金を変更することとなります。増額の場合は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって15日目にある日より前にお知らせします。

■取消料のかかる場合(お客様による旅行契約の解除)

お客様は、下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。

区 分	取消料(お一人様)
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって20日前 (日帰り旅行にあっては10日前)から8日前までの取消	旅行代金の 20%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって7日前から2日前までの取消	旅行代金の 30%
旅行開始日の前日	旅行代金の 40%
旅行開始日当日(旅行開始前)	旅行代金 50%
旅行開始後の取消または無連絡不参加の場合	旅行代金全額

①当社の責任としないローソク等の事由によるお取消料の場合も表記取消料をいただきます。

②取消料の対象となる旅行代金は旅行代金に追加代金を加えた合計額から国内旅行傷害保険料を差し引いた額です。

■取消料のかからない場合(お客様による旅行契約の解除)

下記の場合は取消料はいただきません。(一部例外)

- 旅行契約内容に重要な変更が行われたとき、重要な変更とは「旅程保証」の項へ9に定める事項をいいます。
- 旅行代金が増額された場合。
- 当社が確定日程表を公表の日までに交付しない場合。
- 当社の責任に帰すべき事由により、当初の旅行日程通りの実施が不可能となったとき。

■当社による旅行契約の解除

次の場合は当社は旅行契約を解除することがあります。(一部例外)

- お客様が数の旅行契約に記載した最少催行人数に達しなかったとき、この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって、13日目(日帰り旅行は3日目)に当日より前日をもって中止する旨をお客様に通知します。
- 旅行代金を期日までに支払いいただけないとき。
- 申込条件の不適合
- 病気、団体行動への支障その他により旅行の円滑な実施が不可能なとき。

■当社の責任

当社はお客様または手配代行者がお客様に損害を与えたときは損害を賠償いたします。お客様に損害を賠償する賠償限度額は1人15万円(ただし、当社に故意又は重大な過失がある場合はこの限りではありません)。また次のような場合は原則として責任を負いません。お客様が天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関等の旅行サービス提供の中止、官公署の命令その他の当社の責任としない事由により損害を被ったとき。

■特別補償

当社はお客様が旅行参加中に、急激かつ偶然な外来の事故により生命・身体または手荷物に被った一定の損害について、旅行業約款特別補償規程により、死亡補償金として1,500万円、入院見舞金として入院日数により2万円～20万円、通院見舞金として通院日数により1万円～5万円、携行品にかかる損害補償金(15万円を限度)(ただし、一個又は一対についての補償限度は10万円)を支払います。ただし、日程表において、当社の手配による旅行サービスの提供が一切行われぬ旨が明示された日については、当該日にお客様が被った損害について補償金を支払わない旨を明示した場合に限り、「旅行参加中」とはいたしません。

■旅程保証

旅行日程に下記に掲げる変更が行われた場合は、旅行業約款(企画旅行契約の部)の規定によりその変更の内容に応じて旅行代金に下記に定める率を乗じた額の変更補償金を支払います。ただし、一旅行契約について支払われる変更補償金の額は、旅行代金の15%を限度とします。また、一旅行契約についての変更補償金の額が1,000円未満の場合は、変更補償金は支払いません。変更補償金の算定基礎となる旅行代金とは、表記の旅行代金に追加代金を加えた合計額です。

変更補償金の支払いが必要となる変更	1件あたりの率(%)
旅行開始前	旅行開始後
1. 契約書面に記載した旅行開始日又は旅行終了日の変更	1.5 3.0
2. 契約書面に記載した入場する観光地又は観光施設(レストランを含みます)その他の旅行の目的地的変更	1.0 2.0
3. 契約書面に記載した運送機関の等級又は設備のより低い料金のものへの変更(変更後の等級及び設備の料金の合計額が契約書面に記載した等級及び設備のそれを下回った場合に限り)	1.0 2.0
4. 契約書面に記載した運送機関の種類又は会社名の変更	1.0 2.0
5. 契約書面に記載した本邦内の旅行開始地たる空港又は旅行終了地たる空港の異なる便への変更	1.0 2.0
6. 契約書面に記載した本邦内・本邦外との間における直行便の乗継便又は経由便への変更	1.0 2.0
7. 契約書面に記載した宿泊機関の種類又は名称の変更	1.0 2.0
8. 契約書面に記載した宿泊機関の客室の種類、設備、景観その他の客室の条件の変更	1.0 2.0
9. 前各号に掲げる変更のうち契約書面のツアー・タイトル中に記載があった事項の変更	2.5 5.0

■お客様の責任

お客様の故意又は過失により当社が損害を被ったときは、当該お客様は損害を賠償しなければなりません。お客様は、当社から提供される情報を活用し、契約書面に記載された旅行者の権利・義務その他の企画旅行契約の内容について理解するように努めなければなりません。お客様は、旅行開始後に、契約書面に記載された旅行サービスについて、記載内容と異なるものと認識したときは、旅行地において速やかに当社、当社の手配代行者又は旅行サービス提供者にその旨を申し出なければなりません。

■お客様の交通

お客様は当社が承諾した場合、所定の手数料をお支払いいただくことにより交替することができます。

■事故等の申出について

旅行中に、事故などが発生した場合は、直ちに最終日程表でお知らせする連絡先にご通知ください。(もし、通知できない事情がある場合は、その事情がない1次連絡先へ通知ください。)

■個人情報の取扱いについて

(1)当社は、お申込みいただいた旅行の手配等のために、運送・宿泊機関等に対し、お客様の氏名、性別、年齢、電話番号をあらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。

(2)当社および旅行をお申込みいただいた委託旅行業者(以下「販売店」)は、旅行申込みの際にご提出いただいた個人情報について、お客さまとの連絡や運送・宿泊機関等の手配のために利用させていただきます(ほか、必要な範囲内において当該機関等に提供いたします)。

(3)当社、当社のグループ企業および当社と提携する企業等が取り扱う商品、サービスに関する情報をお客様に提供させていただくことがあります。上記のほか、当社の個人情報取扱いに関する方針については、当社の店頭またはホームページでご確認ください。

■募集型企画旅行契約について

この条件に定めのない事項は当旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。当社旅行業約款をご希望の方は、当社にご請求ください。旅行中に、事故などが発生した場合は、直ちに最終日程表でお知らせする連絡先にご通知ください。(もし、通知できない事情がある場合は、その事情がない1次連絡先へ通知ください。)

当社は、旅行業法第12条の4による取引条件説明書面になります。また旅行契約が成立した場合は、旅行業法第12条5により交付する契約書面の一部になります。